

# Les Ecuyers

*The Squires / Die Knappen*

B $\flat$  Piccolo Trumpet & Piano

**Jérôme Naulais**

EMR 61182

**Print & Listen  
Drucken & Anhören  
Imprimer & Ecouter**



**[www.reift.ch](http://www.reift.ch)**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jérôme Naulais

**English:** Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

**Deutsch:** Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

**Français:** Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

B $\flat$  PICCOLO  
TRUMPET

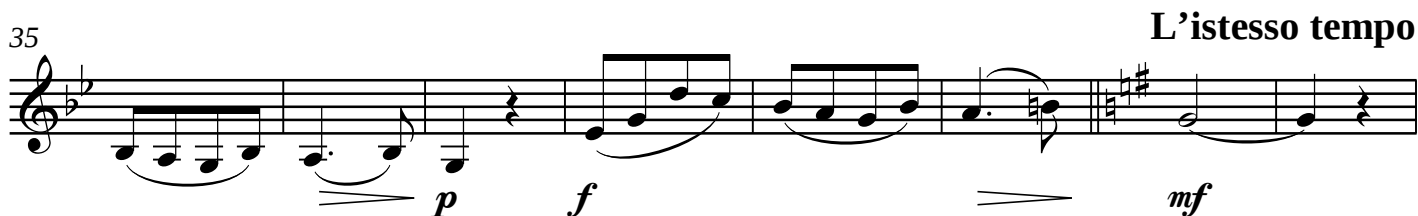
# Les Écuyers

*The Squires / Die Knappen*

Jérôme Naulais

Moderato ♩ = 80

  
Photocopying  
is illegal!



EMR 61182

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Les Écuyers

## The Squires / Die Knappen

Jérôme Naulais

Moderato ♩ = 80

B♭ Piccolo Trumpet

Piano

The musical score is written for B♭ Piccolo Trumpet and Piano. The key signature has three flats (B♭, E♭, A♭) and the time signature is 2/4. The tempo is Moderato, marked with a quarter note equal to 80 beats per minute. The score is divided into four systems, each starting with a measure number (9, 18, 27, and 36). The B♭ Piccolo Trumpet part features melodic lines with various dynamics including mp, mf, p, and f. The Piano part provides harmonic support with chords and moving lines in both the right and left hands, also marked with dynamics like mp, mf, p, and f. The notation includes slurs, ties, and dynamic markings throughout the piece.

EMR 61182

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

## CORNET & PIANO

|           |                     |                              |
|-----------|---------------------|------------------------------|
| EMR 45920 | SCHELOKOV, V.       | Poème                        |
| EMR 45486 | SCHELOKOV, V.       | Scherzo                      |
| EMR 50087 | SCHUBERT, Franz     | Concerto                     |
| EMR 47860 | SCHUBERT, Franz     | Die Forelle                  |
| EMR 49070 | SCHUBERT, Franz     | Serenade                     |
| EMR 46692 | SCHUMANN, Robert    | Intermezzo                   |
| EMR 46773 | SCRIABIN, Alexander | Etude                        |
| EMR 45412 | SHCHEDRIN, Rodion   | Spanish Dance                |
| EMR 49821 | STANLEY, John       | Voluntary V                  |
| EMR 45619 | STRAUSS, Richard    | An Einsamer Quelle           |
| EMR 49511 | STURZENEGGER, K.    | Fantaisie                    |
| EMR 49055 | SVENDSEN, Johan     | Norwegisches Lied            |
| EMR 2308D | TAILOR, Norman      | El Choclo                    |
| EMR 45575 | TAMBERG, Eino       | Konzert Op.42                |
| EMR 50290 | TCHAIKOVSKY, P.i.   | Andante Cantabile            |
| EMR 46244 | TCHAIKOVSKY, P.i.   | Danse Napolitaine            |
| EMR 49921 | TCHAIKOVSKY, P.i.   | Valse Scherzo                |
| EMR 50110 | TCHAIKOVSKY, P.i.   | Variations On A Rococo Theme |
| EMR 53008 | THOMAS, Jérôme      | Spanish Trumpet              |
| EMR 46383 | TROTSUK, Bogdan     | Konzertstück                 |
| EMR 8515  | VARIOUS             | Greatest Hits Volume 1 (5)   |
| EMR 8537  | VARIOUS             | Greatest Hits Volume 2 (5)   |
| EMR 8559  | VARIOUS             | Greatest Hits Volume 3 (5)   |
| EMR 8581  | VARIOUS             | Greatest Hits Volume 4 (5)   |
| EMR 8603  | VARIOUS             | Greatest Hits Volume 5 (5)   |
| EMR 8623  | VARIOUS             | Greatest Hits Volume 6 (5)   |
| EMR 8647  | VARIOUS             | Greatest Hits Volume 7 (5)   |
| EMR 8669  | VARIOUS             | Greatest Hits Volume 8 (5)   |
| EMR 2393  | VARIOUS             | Sacred Music Volume 1        |
| EMR 8437  | VARIOUS             | Sacred Music Volume 2        |
| EMR 8477  | VARIOUS             | Sacred Music Volume 3        |
| EMR 8493  | VARIOUS             | Sacred Music Volume 4        |
| EMR 53096 | WAGENSEIL, Georg    | Concerto                     |
| EMR 44714 | WAINBERG, M.        | Concerto                     |
| EMR 46883 | WASSILENKO, S.      | Concert-Poème                |
| EMR 50121 | WEBER, Carl M.      | Concerto                     |
| EMR 53075 | WILLENER, René      | Golden Dream                 |
| EMR 49682 | WILLENER, René      | Head In The Stars            |
| EMR 47978 | WILLENER, René      | Le Monstre Bazar             |
| EMR 47798 | WILLENER, René      | Letter To My Mother          |
| EMR 44662 | YOUNG, Vincent      | Carioca                      |

## CORNET & CD PLAYBACK

|           |                  |                                    |
|-----------|------------------|------------------------------------|
| EMR 929UC | ARMITAGE, Dennis | 10 Solo Album (Vol.1-10 + 2 CDs)   |
| EMR 47011 | ARMITAGE, Dennis | 28 Weihnachtsmelodien Vol.1 + CD   |
| EMR 50348 | ARMITAGE, Dennis | 28 Weihnachtsmelodien Vol.1+2 + CD |
| EMR 47047 | ARMITAGE, Dennis | 28 Weihnachtsmelodien Vol.2 + CD   |
| EMR 50422 | KADLEC, Jirka    | My First Concertinos Volume 4      |
| EMR 50590 | MICHEL, Jean-Fr. | My First Concertinos Volume 5      |
| EMR 44965 | MOREN, Bertrand  | Melodies for Beginners Volume 1    |
| EMR 44993 | MOREN, Bertrand  | Melodies for Beginners Volume 2    |
| EMR 45003 | MOREN, Bertrand  | Melodies for Beginners Volume 3    |
| EMR 45047 | MOREN, Bertrand  | Melodies for Beginners Volume 4    |
| EMR 50860 | MOREN, Bertrand  | Melodies for Beginners Volume 5    |
| EMR 49846 | MOREN, Bertrand  | My First Concertinos Volume 1      |
| EMR 49871 | MOREN, Bertrand  | My First Concertinos Volume 2      |
| EMR 49896 | MOREN, Bertrand  | My First Concertinos Volume 3      |
| EMR 54089 | MORTIMER, John   | My First Concertinos Volume 8      |
| EMR 54058 | NAULAIS, Jérôme  | My First Concertinos Volume 7      |
| EMR 902UC | REIFT / ARMITAGE | Solo Album Vol. 01 + CD (5)        |
| EMR 905UC | REIFT / ARMITAGE | Solo Album Vol. 02 + CD (5)        |
| EMR 906UC | REIFT / ARMITAGE | Solo Album Vol. 03 + CD (5)        |
| EMR 907UC | REIFT / ARMITAGE | Solo Album Vol. 04 + CD (5)        |
| EMR 908UC | REIFT / ARMITAGE | Solo Album Vol. 05 + CD (5)        |
| EMR 909UC | REIFT / ARMITAGE | Solo Album Vol. 06 + CD (5)        |
| EMR 910UC | REIFT / ARMITAGE | Solo Album Vol. 07 + CD (5)        |
| EMR 911UC | REIFT / ARMITAGE | Solo Album Vol. 08 + CD (5)        |
| EMR 912UC | REIFT / ARMITAGE | Solo Album Vol. 09 + CD (5)        |
| EMR 913UC | REIFT / ARMITAGE | Solo Album Vol. 10 + CD (5)        |
| EMR 53601 | WILLENER, René   | Bella Ciao                         |
| EMR 51022 | WILLENER, René   | Folklore Volume 1                  |
| EMR 51046 | WILLENER, René   | Folklore Volume 2                  |
| EMR 51068 | WILLENER, René   | Folklore Volume 3                  |
| EMR 51094 | WILLENER, René   | La Fête au Chalet Volume 1         |
| EMR 51120 | WILLENER, René   | La Fête au Chalet Volume 2         |
| EMR 51146 | WILLENER, René   | La Fête au Chalet Volume 3         |
| EMR 51172 | WILLENER, René   | La Fête au Chalet Volume 4         |
| EMR 50921 | WOREK, Michal    | My First Concertinos Volume 6      |

## CORNET & BRASS BAND

|           |                 |                    |
|-----------|-----------------|--------------------|
| EMR 32753 | KADLEC, Jirka   | Solo Alla Turca    |
| EMR 32756 | MOREN, Bertrand | Bulgarian Festival |
| EMR 32494 | PROCHAZKA, M.   | Mountain Parade    |
| EMR 32755 | WILLENER, René  | Head In The Stars  |
| EMR 32752 | WILLENER, René  | Le Monstre Bazar   |

## PICCOLO TRUMPET

### PICCOLO TRUMPET & PIANO

|           |                    |                              |
|-----------|--------------------|------------------------------|
| EMR 46203 | BACH, Johann S.    | Badinerie                    |
| EMR 613   | BIBER, Carl H.     | Sonata Bb Major              |
| EMR 612   | BIBER, Carl H.     | Sonata C Major               |
| EMR 43759 | CIRRI, Giovanni B. | Sonata Nr. 1                 |
| EMR 43788 | CIRRI, Giovanni B. | Sonata Nr. 2                 |
| EMR 43817 | CIRRI, Giovanni B. | Sonata Nr. 3                 |
| EMR 50557 | DEMERSSEMAN, J.    | Cavatina                     |
| EMR 49153 | FRANCK, César      | Panis Angelicus              |
| EMR 47247 | GERVAISE, Claude   | Danses de la Renaissance     |
| EMR 47260 | GRILLO, Giovanni   | Canzon XV                    |
| EMR 50480 | HÄNDEL, Georg F.   | Josua                        |
| EMR 43691 | KADLEC, Jirka      | Kazatchok                    |
| EMR 49342 | KOETSIER, Jan      | Zürcher Marsch               |
| EMR 50240 | MOZART, W.A.       | Concerto Nr. 1               |
| EMR 47329 | PELLEGRINI, Pietro | Concerto C Major             |
| EMR 50530 | PUCCINI, Giacomo   | Aria from Tosca              |
| EMR 47272 | REICHE, Gottfried  | Turmsonate                   |
| EMR 293J  | SENAILLE, Jean-B.  | Andante & Allegro Spirituoso |
| EMR 6111  | STANLEY, John      | Voluntary V                  |
| EMR 610   | VALENTINO, Roberto | Sonate Bb Major              |
| EMR 609   | VALENTINO, Roberto | Sonate D minor               |

### PICCOLO TRUMPET & ORGAN

|           |                    |                              |
|-----------|--------------------|------------------------------|
| EMR 606   | BACH, Johann S.    | Air                          |
| EMR 604   | BACH, Johann S.    | Aria                         |
| EMR 601   | BACH, Johann S.    | Concerto D Major             |
| EMR 603   | BACH, Johann S.    | Concerto G-Dur               |
| EMR 602   | BACH, Johann S.    | Sinfonia & Choral            |
| EMR 605   | BACH, Johann S.    | Sonate Eb Major              |
| EMR 698   | BARSANTI, F.       | Sonata Op. 1 Nr. 3 g-moll    |
| EMR 699   | BATON, Charles     | Suite C-Dur Op. 2 Nr. 1      |
| EMR 613   | BIBER, Carl H.     | Sonata Bb Major              |
| EMR 612   | BIBER, Carl H.     | Sonata C Major               |
| EMR 607   | BOYCE, William     | Suite D-Dur                  |
| EMR 41044 | BOYCE, William     | Suite Eb-Dur                 |
| EMR 43759 | CIRRI, Giovanni B. | Sonata Nr. 1                 |
| EMR 43788 | CIRRI, Giovanni B. | Sonata Nr. 2                 |
| EMR 43817 | CIRRI, Giovanni B. | Sonata Nr. 3                 |
| EMR 646   | CORELLI, Arcangelo | Sonata a Quattro             |
| EMR 34791 | FAURE, Gabriel     | Pie Jesu Domine              |
| EMR 49153 | FRANCK, César      | Panis Angelicus              |
| EMR 47247 | GERVAISE, Claude   | Danses de la Renaissance     |
| EMR 2224  | GLAUSER, Max       | Spiritual                    |
| EMR 2221  | GLAUSER, Max       | Triptychon                   |
| EMR 47260 | GRILLO, Giovanni   | Canzon XV                    |
| EMR 697   | MANCINI, Giovanni  | Sonate XI g-moll             |
| EMR 686   | PELLEGRINI, Pietro | Concerto C-Dur               |
| EMR 47272 | REICHE, Gottfried  | Turmsonate                   |
| EMR 293J  | SENAILLE, Jean-B.  | Andante & Allegro Spirituoso |
| EMR 6111  | STANLEY, John      | Voluntary V                  |
| EMR 611   | STRUNGK, Nicolaus  | Suite D minor                |
| EMR 645   | TELEMANN, Georg    | Sonata A-Dur                 |
| EMR 610   | VALENTINO, Roberto | Sonate Bb Major              |
| EMR 609   | VALENTINO, Roberto | Sonate D minor               |

### 2 PICCOLO TRUMPETS & PIANO

|           |                  |                    |
|-----------|------------------|--------------------|
| EMR 49642 | HÄNDEL, Georg F. | Adagio and Allegro |
|-----------|------------------|--------------------|

